



Office of Vital Records
125 Worth Street, CN-4, Room 119
New York, NY 10013-4090

নির্দেশাবলী এবং প্রয়োজ্য ফি নিচে এবং দ্বিতীয় পৃষ্ঠায় দেখুন।

ভোট দেওয়ার জন্য নিবন্ধন করুন: voting.nyc

VitalChek এর মাধ্যমে দ্রুত এবং নিরাপদে অনলাইনে ডেথ সার্টিফিকেটগুলি অর্ডার করতে, nyc.gov/vitalrecords এ যান এবং পৃষ্ঠার শীর্ষে "ORDER A DEATH CERTIFICATE ONLINE" (অনলাইনে একটি ডেথ সার্টিফিকেট অর্ডার করুন) এ ক্লিক করুন।

আপনার অর্ডারের অবস্থা পরীক্ষা করতে (নবজাতক সার্টিফিকেট, জন্ম সার্টিফিকেট, মৃত্যুর সার্টিফিকেট, বা জন্ম বা মৃত্যুর সার্টিফিকেট সংশোধন), <https://a816-evital.nyc.gov/eVitalVRRTS/> এ যান।

ডেথ সার্টিফিকেটের আবেদনপত্র

(অনুগ্রহ করে স্পষ্টভাবে মুদ্রণ করুন এবং ইংরেজিতে যতটা সম্ভব তথ্য পূরণ করুন। অন্যান্য ভাষায় জমা দেওয়া ফর্মগুলি প্রক্রিয়া করতে আরো বেশি সময় লাগবে। এই ফর্মের অনুলিপিগুলি কেবলমাত্র রেফারেন্সের জন্য অনলাইনে উপলব্ধ - অনুগ্রহ করে ইংরেজিতে ইংরেজি ফর্মটি পূরণ করুন।)

1. মৃত্যুর সময় শেষ নাম		2. নামের প্রথম অংশ		3. <input type="checkbox"/> নারী <input type="checkbox"/> পুরুষ <input type="checkbox"/> X*	
4. মৃত্যুর তারিখ [] [] [] [] [] [] মাস দিন বছর		5. আপনি যদি মৃত্যুর সঠিক তারিখ না জানেন অনুসন্ধান শুরু করুন [] [] [] [] [] [] মাস দিন বছর		অনুসন্ধান শেষ করুন [] [] [] [] [] [] মাস দিন বছর	
6. মৃত্যুর স্থান		7. বরো <input type="checkbox"/> MANH <input type="checkbox"/> BRONX <input type="checkbox"/> BKLYN <input type="checkbox"/> QUEENS <input type="checkbox"/> SI		8. বয়স	
11. স্বামী/স্ত্রী বা গার্ডিয়ান অংশীদারের নাম		12. সর্বশেষ পরিচিত ঠিকানা		9. আপনার কতগুলো অনুলিপি চাই? <input type="checkbox"/> হ্যাঁ <input type="checkbox"/> না	
14. প্রথম বিয়ের আগে পিতা/মাতার নাম		15. প্রথম বিয়ের আগে মা/পিতা-মাতার নাম (কুমারী নাম)		10. আপনার কি একটি উদাহরণ চিঠি প্রয়োজন? <input type="checkbox"/> হ্যাঁ <input type="checkbox"/> না	
16. সোশাল সিকিউরিটি নম্বর		17. সার্টিফিকেট নম্বর (যদি জানা থাকে)		13. মৃত ব্যক্তির পেশা	
18. কেন আপনার এই সার্টিফিকেট প্রয়োজন?		19. মৃত ব্যক্তির সাথে আপনার সম্পর্ক কী?			

নীচে আপনার চিঠি লেখার এবং যোগাযোগের তথ্য স্পষ্টভাবে মুদ্রণ করুন।

নাম		দিনের বেলা ফোন নম্বর	
রাষ্ট্রের ঠিকানা		[] [] [] [] [] [] - [] [] [] [] এরিয়া কোড টেলিফোন নম্বর	
শহর		জিপ কোড	
স্টেট		ইমেইল অ্যাড্রেস	

20. আপনার কি মৃত্যুর কারণ দরকার? হ্যাঁ না

আপনি মৃত্যুর কারণ পেতে পারেন শুধুমাত্র যদি মৃত ব্যক্তির সাথে আপনার সম্পর্ক নিচে উল্লিখিত সম্পর্কগুলির কোনোটি হয়। অনুগ্রহ করে উপযুক্ত বাস্তবিক তথ্য দিন।

স্বামী/স্ত্রী বা গার্ডিয়ান অংশীদার পিতা-মাতা বা সন্তান ভাই/বোন

দাদু-দিদা নাতি-নাতনি

ডেথ সার্টিফিকেটে উল্লিখিত সংকারণের দায়িত্ব থাকা ব্যক্তি

21. ফি

\$15 প্রতি কপি x _____ কপি = \$ _____

প্রত্যাখিত অনুলিপি খরচে পরপর দুই বছরের অনুসন্ধান অন্তর্ভুক্ত রয়েছে

প্রতিটি অতিরিক্ত বছর অনুসন্ধানের জন্য \$3 x _____ বছর = \$ _____

সংযুক্ত মোট পরিমাণ (উপরের দুটি \$ পরিমাণের যোগফল): \$ _____

শুধুমাত্র নোটারি পাবলিকের ব্যবহারের জন্য

22. গ্রাহকের স্বাক্ষর। যদি চিঠিতে পাঠানো হয়, তাহলে অবশ্যই নোটারাইজড হতে হবে		চিঠির মাধ্যমে জমা দেওয়া আবেদনপত্রগুলি অবশ্যই নোটারাইজড হতে হবে	
নীচে আমার স্বাক্ষর দ্বারা, আমি স্বীকার করছি যে আমি সেই ব্যক্তি যার প্রতিনিধিত্ব আমি এখানে নিজেই প্রতিনিধিত্ব করছি। আমি নিশ্চিত করি যে এই ফর্মের মধ্যে থাকা তথ্য সম্পূর্ণ এবং সঠিক। উপরন্তু, আমি স্বীকার করি যে আমার পরিচয়কে জুলভাবে বর্ণনা করা বা স্বাক্ষর জাল করা সহ অন্য ব্যক্তির পরিচয় ধারণ করা আমাকে একটি অসদাচরণের দায়ে অপরাধী করতে পারে এবং লঙ্ঘনকারীদের \$ 2,000 পর্যন্ত জরিমানাও হতে পারে।		নোটারি পাবলিক সীলমোহর	
_____ তারিখ		_____ স্টেট _____ কাউন্টি	
স্বাক্ষর (আবশ্যিক)		আমার সামনে সাবস্ক্রাইব এবং শপথ নিয়েছেন: _____ তারিখ, _____ মাস, 20 _____	
		নোটারি পাবলিক স্বাক্ষর	

মেইল-ইন অর্ডারের জন্য ক্রেডিট কার্ডগুলি গ্রহণ করা হয় না। অনুগ্রহ করে আপনার চেক বা মানি অর্ডারটি "Department of Health and Mental Hygiene" এ প্রদেয় করুন। মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাইরে থেকে হলে, একটি আন্তর্জাতিক মানি অর্ডার পাঠান বা একটি মার্কিন ব্যাংক থেকে নেওয়া চেক পাঠান। **নগদ টাকা চিঠিতে বা ব্যক্তিগতভাবে গ্রহণ করা হয় না।**

NYC.GOV/VITALRECORDS এ দ্রুত এবং নিরাপদে অনলাইনে ডেথ সার্টিফিকেট অর্ডার করুন

গুরুত্বপূর্ণ ডেথ সার্টিফিকেট তথ্য

সম্পর্ক	ডেথ সার্টিফিকেট এবং মৃত্যুর কারণ	শুধুমাত্র ডেথ সার্টিফিকেট
স্বামী/স্ত্রী, গার্হস্থ্য অংশীদার, পিতা-মাতা, সন্তান, ভাই-বোন, দাদু-দিদা, নাতি-নাতনি	✓	
ভাগ্নি, ভাতিজা, খালা, চাচা, গ্রেট নাতি-নাতনি, গ্রেট-গ্রেট নাতি-নাতনি, গ্র্যান্ডনিস, নাতি-নাতনি		✓

- একটি মৃত্যুর সার্টিফিকেট পাওয়ার জন্য একটি স্বাক্ষর জাল করা সহ মিথ্যা তথ্য দেওয়া একটি অপব্যবহার এবং লঙ্ঘনকারীদের প্রতি লঙ্ঘনের জন্য \$2,000 পর্যন্ত জরিমানাও হতে পারে।
- প্রভারণামূলক সনাক্তকরণ জমা দেওয়া একটি অপরাধ এবং লঙ্ঘনকারীরা বিচারের আওতাধীন।
- সনাক্তকরণের বাধ্যবাধকতা, ফি এবং অন্যান্য গুরুত্বপূর্ণ তথ্যের জন্য অনুগ্রহ করে নীচে দেখুন।
- আইডি বাধ্যবাধকতাসমূহপরিবর্তন হতে পারে।

নিউ ইয়র্ক সিটি ডেথ সার্টিফিকেট অর্ডার করার 3 টি উপায়

- অনলাইন:** ক্রেডিট কার্ড, ডেবিট কার্ড বা বৈদ্যুতিক চেক ব্যবহার করে অর্ডার করতে nyc.gov/vitalrecords এ যান। শুধুমাত্র স্বামী-স্ত্রী, গার্হস্থ্য অংশীদার, পিতামাতা, ভাইবোন, দাদা-দাদি, নাতি-নাতনি, বা সংকারের দায়িত্বে থাকা ব্যক্তি (তথ্যদাতা) অনলাইনে অর্ডার জমা দিতে পারেন।
- সশরীরে:** সশরীরে আপনার অনুরোধ করার জন্য, আপনাকে অনলাইনে একটি অ্যাপয়েন্টমেন্টের সময়সূচী নির্ধারণ করতে হবে <https://wb-nycdohmh.qmatic.cloud/qmaticwebbooking> এ গিয়ে।
আপনি যদি কোনো অ্যাপয়েন্টমেন্টের সময়সূচী নির্ধারণ করতে অক্ষম হন এবং স্বাস্থ্যসেবা কভারেজ, সরকারী পরিষেবাদি, সামরিক, আবাসন বা কর্মসংস্থান সম্পর্কিত একটি জরুরী অনুরোধ থাকে তবে nycdohvr@health.nyc.gov এ ইমেইল করুন বা 311 এ কল করুন।
অফিসটি ম্যানহাটনের 125 Worth Street এ অবস্থিত এবং সোমবার থেকে শুক্রবার, সকাল 9 টা থেকে বিকাল 3:30 টা পর্যন্ত খোলা থাকে। Lafayette Street (প্রতিবন্ধী অ্যাক্সেসযোগ্য) বা Centre Street প্রবেশদ্বার ব্যবহার করুন। অনুগ্রহ করে নীচে সনাক্তকরণের বাধ্যবাধকতাবলি দেখুন।
- ডাক যোগে:** ডাক যোগে জমা দেওয়া আবেদনপত্রে অবশ্যই নোটারি পাবলিকের উপস্থিতিতে স্বাক্ষর করতে হবে। 125 Worth Street, CN-4, Room 119, New York, NY 10013 এ আপনার অ্যাপ্লিকেশনটি পোস্ট করুন। "Department of Health and Mental Hygiene" এ প্রদেয় আপনার চেক বা মানি অর্ডার সহ একটি স্ব-ঠিকানাযুক্ত, স্ট্যাম্পযুক্ত খাম অন্তর্ভুক্ত করতে ভুলবেন না। আপনাকে প্রয়োজনীয় সনাক্তকরণ এবং যে কোনো প্রয়োজনীয় নথিপত্রের একটি ফটোকপিও প্রদান করতে হবে (নীচে দেখুন)।

মৃত ব্যক্তির পত্নী, গার্হস্থ্য অংশীদার, পিতামাতা, ভাইবোন, দাদা-দাদি, নাতি-নাতনি, বা সংকারের দায়িত্বে থাকা ব্যক্তি (তথ্যদাতা) সহ গ্রাহকদের জন্য সনাক্তকরণ (identification, ID) বাধ্যবাধকতা

আমরা নিম্নলিখিত যে কোনো একটি গ্রহণ করি যদি এটিতে আপনার ফটো এবং আপনার স্বাক্ষর অন্তর্ভুক্ত থাকে এবং এটি মেয়াদোত্তীর্ণ না হয়:

- ড্রাইভারের লাইসেন্স বা নন-ড্রাইভার আইডি কার্ড
- ছবি সহ NYS বেনিফিট কার্ড
- ইউ.এস. বা বিদেশী পাসপোর্ট বা পাসপোর্ট কার্ড
- IDNYC মিউনিসিপ্যাল আইডি
- স্থায়ী আবাসিক কার্ড
- একটি বর্তমান ট্রান্সক্রিপ্ট সহ বিশ্ববিদ্যালয় বা কলেজ আইডি
- বর্তমান রিজিড পেমেন্টসহ কয়েদী আইডি
- একটি বর্তমান বেতন রশিদ সহ জব আইডি
- NYC Access-A-Ride কার্ড
- NYC এমটিএ ট্রান্সকৃত ভাড়া কার্ড
- সামরিক আইডি কার্ড

আপনার যদি উপরের কোনোটি না থাকে তবে আমরা এটিও গ্রহণ করি:

- গত 60 দিনের মধ্যে তারিখযুক্ত দুটি পৃথক নথি, যদি সেগুলোতে আপনার নাম এবং ঠিকানা দেখানো থাকে (আমরা আপনাকে সার্টিফিকেটটি ডাক যোগে পাঠাবো):
 - ইউটিলিটি বা টেলিফোন বিল (অনলাইন বিলগুলি আপনার সরবরাহকারীর কাছ থেকে ডাউনলোড করা যেতে পারে)
 - অফিসিয়াল সরকারী চিঠিপত্র যা আপনি পেয়েছেন

মৃত ব্যক্তির সাথে সম্পর্কিত নয় এমন আবেদনকারীদের জন্য নথিপত্রসমূহের বাধ্যবাধকতা

আপনি যদি মৃত ব্যক্তির সাথে সম্পর্কিত না হন তবে আপনাকে একটি ডেথ সার্টিফিকেট পাওয়ার অধিকার প্রতিষ্ঠা করতে হবে। আপনি যদি এস্টেটের আইনী প্রতিনিধি হন তবে আপনি একটি ডেথ সার্টিফিকেট পেতে পারেন, যদি আপনি কোনো সম্পত্তি রক্ষা বা দাবি করার অধিকার আছে এমন একটি পক্ষ হন, বা যদি আপনি অন্য কোনো বিচারিক বা অন্যান্য সঠিক উদ্দেশ্য নির্দিষ্ট করতে পারেন। নথিপত্রের মধ্যে অন্তর্ভুক্ত:

- বীমা নীতি
- ব্যাংক বই বা বিবৃতি
- এনটাইটেলমেন্ট দেখানো অন্যান্য নথি
- উইল
- সম্পত্তি দলিল

আপনি যদি প্রয়োজনীয় নথিপত্র সরবরাহ করতে অক্ষম হন তবে 311 এ কল করুন এবং "Vital Records Assistance" (ভাইটাল রেকর্ডস সহায়তা) চান বা ইমেইল করুন nycdohvr@health.nyc.gov এ। NYC এর বাইরে থাকলে, 212-639-9675 এ কল করুন।